

Протокол

№

гр. София, 05.11.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12 състав, в публично заседание на 05.11.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Наталия Ангелова

при участието на секретаря Цонка Вретенарова и при участието на прокурора Балев, като разгледа дело номер **7306** по описа за **2010** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 11.23 ч. се явиха:

ИЩЦАТА З. П. Я. – редовно призована, се явява лично.

ОТВЕТНИКЪТ Юридическото лице Министерство на вътрешните работи /МВР/, представлявано от Директора на Дирекция БДС – редовно призован, се представлява от юрк. Е. с пълномощно от днес и юрк. Н. с пълномощно по делото.

За СГП се явява прокурор Балев.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СЪДЪТ като съобрази, че прокурорът не е взел участие в предходното съдебно заседание и като съобрази чл. 10, ал. 1 от ЗОДОВ, намира необходимост от повтаряне на всички процесуални действия, извършени в предходното съдебно заседание.

ПРОКУРОРЪТ – Заявявам, че съм се запознал всички процесуални действия и не възразявам по същите. Считаю, че могат да се приемат за извършени в днешното съдебно заседание. Нямам искания по доказателствата.

ИЩЦАТА Я. /лично/ – По указанията на съда представям и моля да приемете като доказателство процесуална молба. Моля да допуснете до разпит двама свидетели, които ще установят обстоятелството, че съм имала предложение за работа в чужбина. Представям доказателства за това, че съпругът ми е бил член на Американската

асоциация на фамилните лекари и член на Европейска комисията по спешна помощ на английски език, с оглед на възможността да работим в чужбина и разрешението му за работа в А.. Съгласно копието му от паспорта, има разрешение за работа в О. кралство. Тъй като разполагам само с оригинала на тези документи, изготвени на английски език, моля съдът да ми даде възможност да ги представя на български език. Представям допълнителни доказателства за здравословното ми състояние след налагането на процесната ПАМ. Представям и доказателства за разноски. ЮРК. Н. – Моля за срок, в който да вземем становище. По изслушването на свидетелските показания не възразяваме.

СЪДЪТ по искането дока

ПРЕДОСТАВЯ процесуална възможност на ищцата да представи в превод, описани в молбата си от днес писмени доказателства от английски на български език.

ОТЛАГА приемането на днес представените доказателства за здравословното състояние в следващото съдебно заседание след становище на другата страна.

ДОПУСКА изслушването на свидетелските показания на Н. Г. и П. Я. за установяване на обстоятелствата, посочени в процесуална молба на ищцата от днес.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличност на свидетеля:

Н. Г. – 56 г., български гражданин, неосъждана, без родство със страните и заинтересованост от изхода на делото.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 НК за лъжесвидетелство, заяви: СВИДЕТЕЛЯТ Г. - Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290 НК. О. да говоря само истината.

СЪДЪТ пристъпва към разпит на свидетеля.

СВИДЕТЕЛЯТ Г. – Познавам ищцата от много години. В момента работя като пощальон. Аз живея в [населено място]. Завърнаха се през 2000 г. на село. Те се върнаха в [населено място]. Там практикувах до 2003 г. Подготвиха се да заминават зад граница. Събрали сме се и така разбрах, че се готвят да заминават. Д-р Я. има връзки зад граница и искаше да замине с цялото си семейство. Това сподели с мъжа ми. Не помня, но някъде към края на 2003 г. освободиха здравната служба. Когато веднъж се чухме по телефона се оказа, че д-р Я. е заминал сам, без съпругата си. Той не издържа доста там и след няколко месеца се върна. Той се върна, защото искаше да е със семейството си.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Нямаме въпроси към свидетеля.

СВИДЕТЕЛКАТА Г. - Не желая разноски.

СВИДЕТЕЛКАТА се освободи от залата.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличност на свидетеля:

П. М. Я. – 35 г., български гражданин, неосъждана, дъщеря на ищцата.

Предупредена за наказателната отговорност по чл. 290 НК за лъжесвидетелство, заяви:

СВИДЕТЕЛЯТ Я. - Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290 НК. О. да говоря само истината.

СЪДЪТ пристъпва към разпит на свидетеля.

СВИДЕТЕЛЯТ Я. - Баща ми, като лекар, имаше доста предложения за работа зад граница. Имахме възможността да заминем всички заедно, но тъй като на майка ми й беше отнет паспорта, не можехме да осъществим мечтата си за по-добър живот -

всички заедно да заминем. Като доктор на него му се даваше възможност да бъдем там, където е той. В С. К. практикуваха от 2002 г. до 2003 г., но не помня конкретно до кога. След като не можахме да осъществим нашата мечта – да заминем всички заедно, коренно се промени здравословното състояние на майка ми. Не само майка ми, но тя го преживя най-тежко. Постоянно викахме Бърза помощ. Да, майка ми и баща ми имаха работа в Б., но за това, което получаваха тук, щяхме да се обречем на мизерия. През 2003 г. аз учех във В. свободен университет. Семейство ми е 4-членно: баща ми, майка ми, дядо ми и аз.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Нямаме въпроси към свидетеля.

СВИДЕТЕЛКАТА се освободи от залата.

СЪДЪТ с оглед направеното искане от ищцата за представяне на копия от доказателства в превод на български език и на другата страна за становище по днес представените доказателствата за здравословното състояние на ищцата, и като съобрази, че той е основен спорен факт по делото, намира за основателни исканията за събиране на допълнителни доказателства, подари което

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 25.02.2013 година от 09.30 ч., за която дата и час страните уведомени от днес.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.48 ч.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: